# せいぶ館創立60周年記念行事

倉人村周年記念

記念謄古会 演武会 植芝守央道主御指導

平 成 3 0 年 7月1日(日) 12:00~15:00 於:神戸市立王子 スポーツセンター

祝賀

会

16:30~18:30 於:湊川神社 楠公会館

### <お願い>

- ・祝儀等はご辞退申し上げております。予めご承知おき下さい。
- ・貴重品の管理は各自でお願いいたします。
- ・祝賀会場へは各自、公共交通機関をご利用下さい。
- 阪急電鉄

王子公園駅-(4分)-神戸三宮駅-(4分)-高速神戸駅 ※神戸三宮駅で新開地行の電車に乗り換える必要があります。 高速神戸駅東改札を出て、右手の階段を上がると正門前です。

### 〈湊川神社 楠公会館周辺地図〉



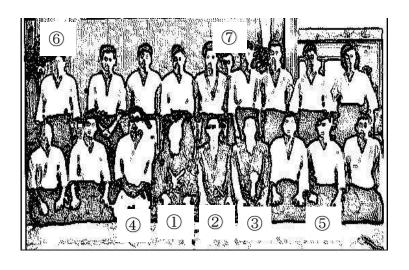


合気道開祖 植芝盛平 翁



合気道二代道主 植芝吉祥丸 先生





- ①—開祖 植芝盛平翁先生
  Aikido Founder Morihei Ueshiba O sensei
- ②一二代道主 植芝吉祥丸先生

Doshu Kisshomaru Ueshiba sensei

- ③一山端一夫氏 Mr. Kazuo Yamabata
- ④一米持英夫氏 Mr. Hideo Yonemochi
- ⑤一横田金典氏 Mr. Kanenori Yokota
- ⑥一濱崎正司氏 Mr. Masashi Hamasaki
- ⑦一小畑邦生氏 Mr. Kunio Obata

(1961年11月、合気会名古屋支部発足記念演武会の時に撮影)

## せいぶ館の礎

神戸で初めて合気道道場「精武館」を創立、道場の基礎を確立された御三方を紹介します。

The Founding of Aikido Kobe Seibukan(精武館) Dojo



故・山端一夫氏 The late Mr.Kazuo Yamabata: 富士化学の会長の時に米持氏に出会い合気道を始める。 私財を投じ合気道道場「精武館」を建設。 神戸支部・初代支部長を就任。30年余り精武館の活動を支える。 1991年5月ご逝去。

- \*met Mr. Yonemochi and started aikido while chairperson of Fuji Chemical Company
- \*invested personal property in constructing Seibukan Aikido Dojo.
- \*was the first regional head of the Kobe (Aikikai) aikido dojo.
- \*supported all Seibukan activities for over thirty years
- \*passed away in May1991

思い出しますに昭和34年7月神戸支部として発足しましたが、練習場所もなく生田警察署の道場を借りて米持先生のご指導の元、月・金曜日を稽古日として始めたのが最初でした。その後、兵庫区石井町に道場を建設し精武館の名称で合気道を始めましたが、剣道・詩吟なども含め青少年の修養道場として今も活用されています。(中略)また発足当初、本部の植芝先生にはお忙しい合間を縫って幾度となく精武館でご指導を頂きました。今は本部の遠藤先生にご指導を頂き、大変お世話になっております。合気道と私の結びつきも30有余年の歳月を数えますか。到らぬ私をして人間修養の上に大きな力となっているような気が致します。塾生の内からも次々と実業界に社会にと雄飛活躍をせられつつある逸材が巣立っております。塾生の内からも次々と実業界に社会にと雄飛活躍をせられつつある逸材が巣立っております事は、嬉しい限りであり私の誇りとさえ思っております。私も作秋、図らずも"勲五等端宝章"叙勲の栄を賜りました事は生涯の感激と感謝でございました。我が国も昭和から平成年代へと大きく様変わり致しました。これからも益々よりよき社会の為に、また地域の発展の為に微力を注ぎ続けたいと念願いたしております。

~「1989年5月発行・精武館通信 支部発足30周年を迎えて」より抜粋~

I remember that we launched the Aikikai Kobe branch in July 1959. We initially practised at the Ikuta Police Station dojo on Mondays and Fridays, as we didn't have our own place to practise. Mr.Yonemochi was our leader. Subsequently the construction of our dojo in Ishii, Hyogo ward was completed and then we started practicing aikido under the name of Seibukan Dojo. This dojo is still used as a training center for young people to learn arts such as Kendo and Shigin (recitation of Chinese poems) as well as aikido.

(Text partly omitted)

Initially, Mr. Ueshiba from the Aikikai Headquarters took time out from his busy schedule to instruct us in aikido at Seibukan. Currently Mr. Endo from the Aikikai Headquarters instructs us. We are very grateful to both of them. More than thirty years have passed since I became involved in aikido. I believe that aikido has helped me greatly to cultivate my mind. I'm proud to say that more and more of our members have important roles in society, including in the business world. Last autumn it was the greatest honour in my life to be unexpectedly awarded "the Fifth Class Order of the Precious Crown". I felt most grateful for that. Japan has greatly changed as the Showa era has ended and the Heisei era has started. However I will always continue making every effort to contribute to cultivating a better society and to the further development of the region (of Kobe).

(Extract from Seibukan Correspondence "On the 30th anniversary of the launch of Kobe branch dojo" published in May 1989)



故・米持英夫氏 The late Mr.Hideo Yonemochi: 大商証券神戸支店勤務時に横田氏と精武館を設立。 初代道場長。各地で合気道の普及活動を尽くし、 財団法人合気会委専務理事を務める。 2012年9月ご逝去。

\*founded Seibukan with Mr. Yokota while working at the Kobe branch office of Daisho Securities Company

道主から私の所に電話がありまして、三菱の横田っていう人が君を訪ねるからちょっと相談にのってやってくれ、ということでした。横田さんが来られまして、話は要するに、二人で神戸で合気道を始めようということでした。ところが皆さんご存知のように、昭和30年頃に合気道なんてほとんど誰も知らなかった。(中略)道場を探そう、ということでお金がないからただのところでないといけない。警察なんかがいいんじゃないか。たまたま私の友人が県警本部の課長をしていまして、彼のところへ行って上司に電話してもらったら、じゃあ水曜日と土曜日かな、週2回だけ貸してあげると言っていただけたわけです。(中略)たまたまご昵懇にして頂いていた山端先生に、これは面白いじゃないか、俺もやる、ということで若い人を何人か集めてこられて、でなんとか2、30人になりました。そのうちにこれではしょうがない、自分のところに道場を作り、そこでいつでも稽古できるようにしよう、という山端さんのご厚意でご自宅の隣の庭に道場を作ってもらったのが精武館の始まりです。(中略)結局はっきり申し上げれば神戸に私が種をまいた。一つの種が今大勢の方につながって、神戸で相当の数の方やってらっしゃると思います。

~「1998年7月12日・創立40周年記念 ご祝辞の言葉」より抜粋~

It all started like this. I had a phone call from Doshu. He told me that Mr. Yokota from Mitsubishi Heavy Industries would visit me and that he needed my help. Subsequently Mr. Yokota came to me and suggested that he and I start aikido in Kobe together. In those days (late 1950's) only a few people knew about aikido. (Text partly omitted.)

We decided to search for a place to practise that wouldn't cost any money. How about the dojo at the police station? One of my friends happened to be a chief officer at the Prefectural Police Headquarters. He kindly asked his boss to let us use their dojo. Thanks to him, we were offered the use of their dojo twice a week on Wednesdays and Saturdays.

(Text partly omitted)

At that time I happened to have a close friend whose name was Mr.Yamabata. He said, "Aikido sounds like fun. I'll join you." He introduced a number of young men to aikido and before we knew it, the number of members had reached almost thirty. "Well, now we have so many members, I should build a dojo so that we can practise any time we like," Mr. Yamabata said. He actually had a dojo built in the grounds of his own home. That was the beginning of Seibukan.

(Text partly omitted)

In brief, I sowed a seed of aikido in Kobe. That tiny seed grew into a huge tree. Now so many people practise aikido in Kobe.

(Extract from Mr. Yonemochi's congratulatory address given at the 40th anniversary of Seibukan on 12th July 1998)

<sup>\*</sup>the first head of Seibukan Aikido Dojo

<sup>\*</sup>contributed to the popularisation of aikido in many parts of the country

<sup>\*</sup>the executive director of the Aikikai Foundation

<sup>\*</sup>passed away in September 2012



故・横田金典氏 The late Mr. Kanenori Yokota: 東京大学で合気道を始める。卒業後、三菱重工業に入社。 翌年に米持氏と精武館を設立。昭和38年、道場長に就任。 多くの会員のご指導と指導者育成など合気道活動の普及に貢献。 1993年12月ご逝去。

- \*started aikido at Tokyo University and joined Mitsubishi Heavy Industries
- \*founded Seibukan Aikido Dojo with Mr.Yonemochi
- \*became the head of Seibukan Aikido Dojo in 1963
- \*devoted himself to instructing in aikido and training leaders
- \*passed away in December 1993

昭和33年5月頃の事であったろうか。米持さんという方から電話があった。「あんた合気道やってたんだってなあー、一緒にやろうか…」昭和33年4月から神戸に就職することになり、学生時代始めた合気道の稽古を何とか続けたいと思っていた矢先であったので「これで続けられる」と喜んだ。(中略)米持さんの受けを取り、彼の気合いとも呼吸ともつかぬ「はあー、さあー」の声と共に掛ける大技で、汚い畳の上に投げられたのが当地での稽古の始まりであった。(中略)米持さんが突然名古屋に転勤される事になった。昭和38年頃の事ではなかったか。今日が最後の稽古という日、あふれ出る涙を拭おうとせず、精一杯稽古をつけておられたお姿は忘れられない。(中略)支部の異色性故に、特に米持さんが去られてから、他支部あたりから直接、間接に圧力や干渉、はてはクレームじみたものまで何度かあったようだが、その都度表面立たぬよう支部長に解決していただき、おかげで今日まで支部独自のスタイルを守り得ている。このことの正否は別にして支部の所属する我々にとっては極めて幸運であったといえる

~「1991年1月発行・精武館通信 それはビルの屋上から始まった」より抜粋~

アマチュアながらユニークな支部として稽古を続けてこられたのも、影になり日向になり支部を支えていただいた数多くの方々の力強い御支援、御尽力があったからである。先ず何よりも、当支部が今日あるのも山端支部長のおかげである、発足当初より支部長としてお世話頂き、不肖私の身勝手を全面的に許していただくばかりか、精武館を当地に設け、先代、当代道主を含め高名な数多くの師範を召聘して御指導をうける機会を与えて下さり、現在に至るも変わらず暖かい御支援を続けていて下さる梅の如きご配慮の大きさを思う。(中略)支部の皆様方にもどうか稽古を続けて、御自分なりの合気道を見つけてほしい。これが私の希いである。

~「1989年5月発行・精武館通信 発刊によせて」より抜粋~

It was probably in May 1958 that I had a phone call from a man named Mr.Yonemochi. He said, "I hear that you've been practising aikido. Would you like to practise with me?" That phone call delighted me. Having finished school and started work in Kobe the previous month, I was wondering if I could somehow keep practising the aikido that I had begun at university. Wow! I can continue aikido!

(Text partly omitted)

At the beginning of the practice there, I would always take "uke" for Mr.Yonemochi. He would throw me down on the worn-out tatami mat with his dynamic "waza" while uttering a sound which was between yelling and exhaling like "Hahhh!" or "Sahhh!".

(Text partly omitted)

In 1963, Mr. Yonemochi was unexpectedly ordered to transfer to Nagoya. I still remember clearly how on his last day of practice, he kept instructing us enthusiastically, without wiping away his tears.

(Text partly omitted)

Kobe branch dojo had an unconventional style. After Mr.Yonemochi left, we were sometimes influenced and pressured both directly and indirectly by other dojos. We even received complaints on several occasions. However, as the regional head (of Aikikai aikido dojo), behind the scenes, Mr.Yamabata always solved those problems. Thanks to him, we were able to keep our own style. Despite the arguments for and against it, we owe what we are to him.

(Extract from Seibukan Correspondence "It started on the roof of the building" Published in January 1991)

Although we are not professional "aikido-ka", we have been able to continue to practice as a unique branch dojo. This is all thanks to the support of and effort by many people in every way. Foremost Mr. Yamabata has made our dojo what it is today. He has been taking care of everything at the Kobe branch dojo since its founding. He has entirely forgiven my thoughtlessness. He has even built Seibukan dojo here and invited the former and current Doshu and many other eminent instructors to enable us to learn from them. I really appreciate all he has done for us.

(Text partly omitted)

I truly hope that everyone in this branch dojo continues to practise and find their own aikido. This is my most sincere wish.

(Extract from Seibukan Correspondence "Message on the Publication" published in May 1989)



1989年、神戸支部発足30周年(創立30周年)記念として『精武館通信』を創刊。 創刊号は、精武館が紹介された合気道新聞の切り抜きや、精武会員のアンケート掲載など趣向を凝らした。

# 神戸せいぶ館の歩み

		at ) c a so ske o 2 so			
昭和33年	5月	米持氏の会社がある旧朝日ビル宿直室跡を借りて	稽古開始		
	秋	生田警察署の柔道場にて稽古開始	-	EINING.	T
昭和34年	7月	湊山小学校にて神戸発の合気道演武会			-
	10月	→合気会の神戸支部として認知される			
		兵庫区石井町の山端氏宅地に精武館開設			
		(山端支部長、米持道場長、横田道場長代理)	〈 精 ;	式 館 追	道場〉
昭和36年		全国学生合気道連盟準備で大阪に訪れた若林氏が			
	11月	米持氏らにより名古屋支部発足。精武館として演	武会に参加		
昭和38年		米持道場長に代わり、横田氏が道場長を就任			
昭和46年	8月	多田師範によるイタリア夏期講習会に参加(横田	1氏、濱崎氏)		
昭和50年		若林氏により子供クラス開設	0.0.0	6 TH	<b>1</b>
昭和51年		遠藤師範による指導開始	0,0.0	P.P.	0- Pag
昭和53年		明石道場開設	The second state	-	
昭和58年	9月	丹波荘にて第1回合宿	会知会特严支部25月 第月20日	年記念台	密積古
昭和62年	10月	中尾氏により楠町に第二道場開設	(第一回	合	宿 〉
平成元年	5月	発足30周年に精武館通信創刊	New York	2000	700
平成3年	5月	山端支部長ご逝去	FINA PA	4	10,15
	10月	加古川道場開設	Carlot Control	W >0	-
平成6年	12月	横田道場長ご逝去。濱崎氏が道場長に就任	ー 楠 町 の 第	5 — i	道 場 〉
平成7年	1月	阪神・淡路大震災により精武館を閉鎖	M	- 4	37.3
	2月	第二道場を神戸支部道場として稽古再開			
平成8年	12月	せいぶ館柿落し			
		中尾氏が支部長に就任(現・せいぶ館館長)	11/010		
平成10年	7月	道場創立40周年記念行事			
平成14年	5月	兵庫県立武道館柿落し 兵庫武道祭参加	濱 🌡	奇 道	場長
	10月	県立武道館合気道教室開設		-	
平成15年	2月	兵庫県立武道館開館記念		120	A COL
		天下一武道教室・道主御指導			
	7月	道場創立45周年記念行事			
平成20年	9月	道場創立50周年記念行事	——— 中 ♬	星 支	部 長 —
平成22年		合気道神戸せいぶ館に改称			
平成23年		イギリスにせいぶ館 UK 開設	7	1	20 2
平成24年	9月	米持初代道場長ご逝去		1	-
	10月	神戸山手女子中学校で合気道授業が始まる	1134	4	
平成25年	9月	道場創立55周年記念行事		1	
平成30年	7月	道場創立60周年記念行事	せいぶ 〈SEIBUKAN	館 AIKI	U K
L	ı	1			

### 植芝守央道主御指導記念稽古会

〈 4 0 周 年 記 念 行 事 〉

〈 5 0 周 年 記 念 行 事 〉







〈55周年記念行事〉植芝充央本部道場長御指導記念稽古会



〈45周年記念行事〉





〈 3 5 周 年 記 念 行 事 〉



〈せいぶ館柿落とし・平成8年12月22日〉



















せいぶ館	山下裕士
<u>七段</u>	登木純生
濱崎正司	嶋田茂人
藤井克利	野田和利
中尾眞吾	鳴嶋保雄
<u>六段</u>	大西豊
打越明夫	村尾邦明
佐治孝雄	エステラ・テ゛ィーン
小嶋伸三	大里隆志
松平秀利	三段
永田正昭	濱本憲一
中尾明子	新阜孝之
<u>五段</u>	平尾重雄
和田正志	衛藤譲二
佐伯公宏	角田リサ
丹後和也	園田隼人
井出雅洋	榎並淑恵
品川高宏	益田和芳
衛藤久美	イヴ゛ァン・ネース゛ィリー

玉置惠啓

岡田栄二

中村敦洋

和田越子

小畑邦夫

河村啓之

四段

久松睦典 井筒厚子 松延馨 山本梅子 坂本幸子 西澤荘平 杉山義隆 香﨑宏宙 西尾一男 西村尚志 遠藤綱一 小林明弘 松本健太 松井諭 濱田剛志 福田英明 矢野勝 門田雅生 古石佳代 山北真満 岩佐幹夫 尾畑照彌 亀井利郎

内田光治

阪下慎一

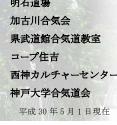
長尾由紀子

江口雅広 平山裕子 <u>初段</u> 李進舜 田村清 前田多津子 アント゛リュー・ストックトン 毛利小枝子 山本晃平 広池正道 岡本雅明 道上尚孝 永山恵美子 井上雄太 堀口康弘 遠藤アンナ 吉田弘樹 浅井大輝 ガブニ・カイラ 西川慶一郎 加納敬章 1級 向井正巳 吉岡秀雄 木村理恵子 山本健造 禱知世

2級 藤山智早 神澤道子 古原知哉 伊豆好史 濱本達 山田百峰 山本眞暉 寶月健 柴田智美 3級 岩崎伸 板倉晶子 釣井宏文 岡本侑子 サメル・カット゛ゥラ 4級 田口喜一 植田充子 山中俊子 松家利幸 松﨑広恵 三浦夕昇 村上以琳

子供クラス 常松美都子 中井敏夫 7級 岩松高史 松本菜々海 8級 安部光保子 天羽悠月 田中篤 松本花菜海 無級 江頭仁志 ストックトン・愛以 酒井文明 9級 林楓夏 塩田友紀 マキシム・ヘベルクラッツ 岩野晴樹 内田丞一郎 竹田美晴 土井淳生 10級 田中法男 谷口貫太朗 河村健志 竹内誠 岩松伽乃子 森田榮一 川畑博志 無級 岩井一尊 新田晃世 王暁 田中大史 高山晶吉 田中心優 倉知莉玖 山田龍聖 西野雅子 古原邦恵 大塚光夫 金岡幸雅 西谷采華 九後尭泰 鈴木信一郎 九後森逸 藤本茂美 丁羽函 浅見啓太 丁芯茹 老松息吹 成見祐希

ストックトン・アシュリー SEIBUKAN AIKIDO UK Bryan Bateman Akiko Bateman Shin Bateman Peter Gombala Mark Langdon-Jones Alex Langdon-Jones Tony Epps Hayley Epps Milada Bouzidi David Davies David Barnard Maureen Haynes David Leech Paul Liu Andrew Carter Joe Szmutko 明石道場 加古川合気会





西川渉

林佑樹

栗山明久

畑中宏文

杉浦永治

松本知之

森本琢磨



松田吉洋

原野秀和

5級



せいぶ館 **お**078-382-1659 〒650-0011神戸市中央区下山手通 8-20-17 えぬビル3F 白蘆林内 少年や若者が合気道を通じて強く逞しく、優しい思いやりのある人になれるように、 また大人もそうあり続けられる、そんな青少年健全育成の場でありたい。 そういう思いから、下村湖人の「次郎物語」を基に「白蘆林」と名付けました。